



„Oczko” czyli 21. Dni Imielina i cross



KRONIKA POLICYJNA

16 czerwca na ul. Dunikowskiego policjanci zatrzymali do kontroli drogową mężczyznę, który kierował samochodem w stanie nietrzeźwości – 1,17 mg/l.

22 czerwca na ul. Św. Brata Alberta policjanci zatrzymali mężczyznę, który 21 czerwca ok. godz. 22.15 kierując samochodem osobowym w nieznanymi okolicznościami spowodował kolizję drogową, uszkadzając infrastrukturę drogową, a następnie oddalił się z miejsca zdarzenia. W trakcie zatrzymania badanie na zawartość alkoholu w wydychanym powietrzu wykazało 0,35 mg/l.

26 czerwca mieszkaniec ul. Drzymały zgłosił, że 1 czerwca doszło do wgniecenia w nieznanym sposobie zewnętrznej powłoki bramy garażowej.

7 lipca na ul. Św. Brata Alberta doszło do przywłaszczenia samochodu. (kpp)

Nie ma decyzji w sprawie kopalni

Generalny Dyrektor Ochrony Środowiska pismem z 11 czerwca br. zawiadomił, że „wniesione odwołania od decyzji Regionalnego Dyrektora Ochrony Środowiska w Katowicach z dnia 1 października 2018 r. o środowiskowych uwarunkowaniach dla przedsięwzięcia pn.: „Wydobywanie węgla kamiennego ze złoża „Imielin Północ”, nie mogły być rozpatrzone w ustawowym terminie.” Jako powód przedłużenia po raz kolejny terminu podaje się „skomplikowany charakter sprawy.” Nowa data załatwienia odwołania to 14 sierpnia 2019 r. Przypomnijmy, że pierwotnie decyzja w sprawie złoża miała być rozpatrzona w kwietniu. Wówczas przesunięto ją czerwiec, a teraz z czerwca na sierpień. (zz)

Rehabilitacja w SPZOZ

Od 1 lipca na terenie SPZOZ w Imielinie działa pracownia fizjoterapii. Podstawą działalności jest kontrakt z Narodowym Funduszem Zdrowia.

Zabiegi fizjoterapeutyczne odbywają się w gabinetach na terenie zakładu i prowadzone są przez wykwalifikowanych fizjoterapeutów. Do dyspozycji pacjentów są między innymi masaże wirowe, krioterapia, laseroterapia, elektroterapia i inne. Świadczenia pracowni fizjoterapii dostępne są dla mieszkańców Imielina, a także pacjentów spoza Imielina. Warunkiem kwalifikacji do zabiegów jest skierowanie do pracowni fizjoterapii wystawione przez lekarza leczącego. W zależności od ilości pacjentów są oni wpisani do kolejki oczekujących i mają ustalony termin zabiegów. O rodzaju zabiegów decyduje na pierwszej wizycie badanie przeprowadzone przez fizjoterapeutę. Po zakończeniu cyklu zabiegów pacjent otrzymuje informację dla lekarza leczącego o efektach przeprowadzonych zabiegów. (spzoz)

Z GŁĘBOKIM ŻALEM I SMUTKIEM ŻEGNAMY

ŚP. FRANCISZKA KŁYKA

SAMORZĄDOWCA - WICEPRZEWODNICZĄCEGO
RADY MIASTA MYSŁOWICE W LATACH 1990-1995
RADNEGO RADY MIASTA IMIELIN W LATACH 1995-1998

WYRAZY SZCZEREHO WSPÓŁCZUCIA
ŻONIE, DZIECIOM, RODZINIE I BLISKIM
SKŁADAJĄ:

BURMISTRZ MIASTA, PRZEWODNICZĄCY RADY
RADNI MIASTA IMIELIN,
PRACOWNICY URZĘDU MIASTA IMIELIN

DYŻUR RADNYCH

5 sierpnia (poniedziałek) w sali nr 21 Urzędu Miasta w godz. od 16⁰⁰ do 17⁰⁰ dyżurują radni: Agnieszka Chmielewska, Zenon Kubica, Ireneusz Kotela. (um)

Kurier - Imielińska Gazeta Samorządowa.
Wydawca Urząd Miasta w Imielinie.
Wykonanie: Gościniec sc. Redaguje zespół.
Redaktor naczelny Zbigniew Zajac ISSN 1898-8350
Tel. kontaktowy: 609-223-557
Adres do korespondencji: Biblioteka Miejska 41-407 Imielin, ul. Imielińska 92, tel. 32/225 50 70, adres elektroniczny: kurier@imielin.pl
Druk Infomax Katowice. Nakład 2350 egz.
Redakcja zastrzega sobie prawo dokonywania skrótów i opracowania nadanych materiałów. Redakcja nie ponosi odpowiedzialności za treść ogłoszeń.

PORADY NOTARIUSZA

Zmiana przepisów w sprawie nabywania gruntów

Czy naprawdę obrót ziemią jest łatwiejszy?

Od 26 czerwca br. osoba która nie jest rolnikiem, może nabyć pod określonymi warunkami działkę rolną o powierzchni nie większej niż 1 hektar. Nie będzie mogła jej zbyć przez 5 lat. Nabywanie większych działek wciąż pozostaje utrudnione.

Zgodnie z ustawą nadal nieruchomości rolną może nabyć tylko rolnik indywidualny, chyba że ustawa stanowi inaczej.

Co się zmienia w obrocie działkami do 1 hektara?

Zgodnie z uchwaloną przez Sejm 25 kwietnia 2019 roku nowelizacją ustawy o kształtowaniu ustroju rolnego, można zbywać i nabywać działki rolne o powierzchni do 1 ha. Tyle że nabywca, niezależnie od wielkości działki, nie będzie mógł jej zbyć (sprzedać, darować itd.) przez 5 lat, a ponadto jako zasadę wprowadzono pierwokup Krajowego Ośrodka Wsparcia Rolnictwa (KOWR).

Nabywca nieruchomości rolnej jest obowiązany prowadzić gospodarstwo rolne, w skład którego weszła nabyta nieruchomość przez co najmniej 5 lat od dnia nabycia, a jeśli jest osobą fizyczną, musi to robić osobiście. W efekcie grunty o większej powierzchni, także położone na terenie miast,

wciąż nie będą mogły być swobodnie nabyte przez spółki, deweloperów czy osoby fizyczne niebędące rolnikami.

Nowelizacja ma jednak ułatwić sprzedaż nabytej działki rolnej. Zgoda na zbycie lub oddanie w posiadanie nabytej nieruchomości rolnej przed upływem 5 lat od dnia jej nabycia będzie wyrażana przez dyrektora generalnego KOWR w drodze decyzji administracyjnej, a nie przez sąd, jak było dotychczas. Organem wyższego stopnia będzie minister rolnictwa.

Obowiązek publikowania ogłoszeń dopiero za rok

Działki o powierzchni ponad 1 ha będzie można sprzedać nierolnikowi, dopiero gdy nie znajdzie się chętnego rolnika i pod warunkiem, że wyrazi na to zgodę w formie decyzji administracyjnej dyrektor KOWR - czyli jak to było dotychczas. Nowelizacja wprowadzi jednak obowiązek publikowania ogłoszenia o sprzedaży na portalu prowadzonym przez KOWR. Ponadto, gdy działka nie jest sprzedawana rolnikowi, prawo pierwokupu będzie miał dyrektor generalny KOWR. Nowela wyłącza prawo pierwokupu jedynie do kilku przypadków, np. na rzecz osoby bliskiej. W innych przypadkach, jeżeli

ma nastąpić sprzedaż nieruchomości rolnej, strony transakcji najpierw zawierają u notariusza warunkową umowę sprzedaży, którą wysyła się do KOWR z zapytaniem, czy skorzysta z pierwokupu. Jeżeli w ciągu miesiąca dyrektor KOWR nie złoży notarialnego oświadczenia o nabyciu danej nieruchomości, oznacza to, że rezygnuje z prawa pierwokupu i można przystąpić do drugiego aktu notarialnego – umowy przeniesienia własności nieruchomości.

Ułatwienie dla rolników

Nowela wprowadziła ułatwienie dla rolników indywidualnych - dowodem potwierdzającym osobiste prowadzenie gospodarstwa rolnego będzie pisemne oświadczenie składane pod rygorem odpowiedzialności karnej. Nie będzie musiał poświadczać go wójt, burmistrz czy też prezydenta miasta.

Reasumując: zmiany w przepadku nabycia nieruchomości do 1 hektara może i są na lepsze, ponieważ nieruchomość może nabyć każdy, jednakże nie usunięto obowiązków nabywcy nieruchomości w tym zakaz zbycia, a obowiązek uzyskania zgody KOWR zastąpiono prawem pierwokupu.

Notariusz

Paulina Siekańska

Spotkanie w sprawie drogi ekspresowej S1

25 czerwca w siedzibie Generalnej Dyrekcji Dróg Krajowych i Autostrad (GDDKiA) w Warszawie odbyło się posiedzenie Komisji Oceny Przedsięwzięć Inwestycyjnych. Wzięli w nim udział samorządowcy z wszystkich gmin położonych na trasie przyszłej drogi ekspresowej S1, która ma biec między Mysłowicami, a Bielskiem-Białą.

- Spotkanie poświęcone było szukaniu oszczędności, czyli jakim ograniczeniom poddać tę inwestycję, by zamiast szacowanych 3,9 mld zł kosztowała 3,5 mld, czyli kwota jaka GDDKiA ma przeznaczoną na tę inwestycję – relacjonuje nam burmistrz Jan Chwiędacz, który był jed-

nym z uczestników zebrania. – Chodziło o rezygnację z budowy niektórych dróg dojazdowych, wiaduktów, zubożenie węzłów drogowych, czyli poszukiwanie takich rozwiązań, które pozwoliłyby wydać o 400 mln zł mniej. Niestety ich nie znaleziono i GDDKiA będzie musiała zwrócić się do rządu o zaplanowanie wyższych kosztów inwestycji.

Na oficjalnej stronie GDDKiA znajduje się „Lista przetargów planowanych na II półrocze 2019 r.”, a wśród nich możemy znaleźć pozycję: S1 od węzła „Kosztowy II” w Mysłowicach do węzła „Suchy Potok” w Bielsku-Białej - 39,71 km.

Inwestycja ta ma być prowadzona w systemie „zaprojektuj i

zbuduj”, czyli firma, która wygra przetarg, zajmie się wykonaniem projektu drogi i jej budową. Harmonogram robót przewiduje zakończenie budowy drogi w IV kwartale 2023 roku.

Tymczasem z wcześniejszych doniesień wynikało, że przetarg miał być ogłoszony w lutym br., później termin przesunięto na kwiecień, a teraz mówi się o wrześniu, choć GDDKiA zastrzega, że i ten termin może ulec zmianie.

Nawet jeśli rzeczywiście zostaną zrealizowane rządowe plany, czyli droga powstanie do 2023 to i tak historia jej wytyczania, uzgadniania, planowania, projektowania i budowy będzie liczyła sobie bez mała 15 lat. (zz)

Raport o mieście

Pprzedstawienie radzie miasta i mieszkańcom „Raportu o stanie miasta” za miniony rok to nowy wymóg prawa obowiązujący od obecnej kadencji samorządu. Po dyskusji nad nim radni mogą udzielić burmistrzowi (wójtowi, prezydentowi) wotum zaufania.

Imieliński raport na 18 stronach przedstawia, czego dokonano w roku 2018. Od spraw ogólnych przechodzi do informacji finansowych (o wykonaniu budżetu, podatkach) przez inwestycje, mienie komunalne, ochronę środowiska, gospodarkę przestrzenną (plany zagospodarowania i studium) do miejskich strategii i programów (społecznych i zdrowotnych) oraz spraw kultury, sportu i oświaty. Na sesji, która odbyła się 29 maja dyskutowali nad nim radni.

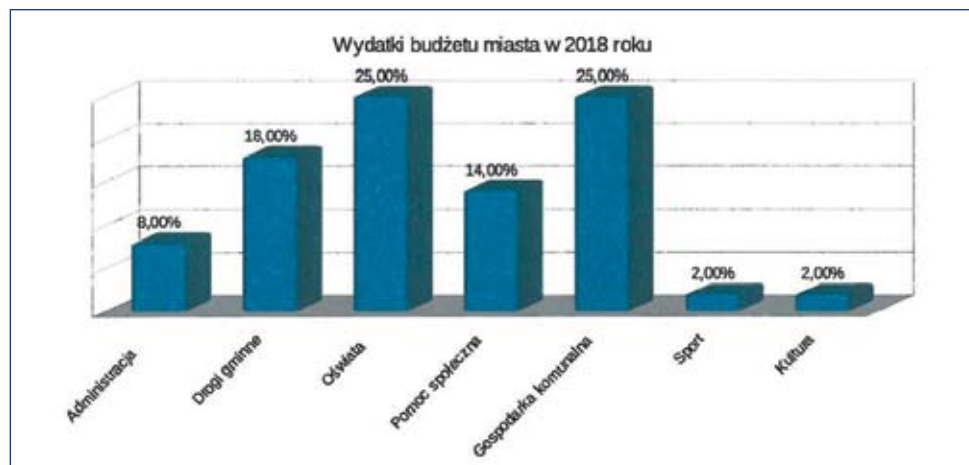
5 miejsce w kraju

„Stan miasta, jego prestiż i wizerunek jest zasługą wszystkich mieszkańców. Ich gospodarność i przedsiębiorczość, zaangażowanie w sprawy publiczne powoduje, że Imielin zajmuje czołowe miejsca w rankingach organizowanych przez fundacje, instytucje, gazety samorządowe czy portale społecznościowe” – czytamy we wprowadzeniu do Raportu, a dowodem na te słowa jest Ranking Finansowy Samorządu Terytorialnego w Polsce za rok 2018, w którym Imielin zajął 5 miejsce wśród 236 gmin miejskich. Ranking opracowali eksperci z Uniwersytetu Ekonomicznego w Krakowie. Prześledzili oni finanse każdego polskiego samorządu, koncentrując się na analizie dochodów własnych, wydatków inwestycyjnych oraz pozyskanych środków unijnych.

Wskaźniki, tabele i bilanse są zazwyczaj mało wymowne. Natomiast wyraźnym potwierdzeniem pozycji Imielina wśród innych gmin jest to, że w ciągu ostatnich 5 lat przybyło miastu 428 mieszkańców – i to nie w wyniku przyrostu naturalnego, który jest minimalny, ale migracji czyli tego, że wielu ludzi przeprowadziło się do Imielina budując tu domy.

Rekordy budżetowe

Na pomyślny rozwój każdej gminy duży wpływ mają oczy-



Na oświatę i gospodarkę komunalną w ubiegłym roku wydano połowę budżetu Imielina.

wście finanse. W Imielinie budżet co roku szybuje na coraz wyższe poziomy. W ubiegłym były to aż 64 mln zł. Co przy tym ważne, na inwestycje przeznaczono ponad 41 % – to wynik wyjątkowo wysoki jak na samorządy. Warto też zauważyć, że inwestowano nie za pożyczzone, tylko za własne pieniądze lub pochodzące z dotacji, gdyż zadłużenie miasta wyniosło mniej niż 1 procent dochodów. Największe inwestycje zakończone w ubiegłym roku to: kanalizacja (etap II, obszar 3 – Granice i Paduch), hala sportowa przy Szkole Podstawowej nr 2, 8 otwartych stref aktywności (8 placów zabaw), przebudowa rynku, centrum przesiadkowe czy droga łącząca ul. Satelicką z ul. Wodną. W związku z inwestowaniem powiększa się majątek miasta i jego zasoby – są to udziały w spółkach, mieszkania i grunty (ponad 212 hektarów, z czego miasto oddało w dzierżawę 52 hektary).

Ochrona powietrza

Tak jak wiele gmin Imielin zmagają się z problemem zanieczyszczonego powietrza. Obecnie realizuje drugi w swej najnowszej historii program wymiany pieców (pierwszy zakończył się 10 lat temu – wtedy wymieniono ponad czterysta pieców). W obecnym programie zmodernizowano już 160 kotłowni – w większości zamontowano piece gazowe.

Wpływ na ochronę powietrza ma również zbieranie odpadów i odzyskiwanie surowców wtórnych. W Imielinie 97% mieszkańców deklaruje segregowanie odpadów. Dzięki temu miasto w ubiegłym roku osiągnęło wymagany przepisami

poziom recyklingu, odzysku odpadów, a także ograniczenia ilości odpadów biodegradowalnych przekazywanych do składowania. Niestety z roku na rok rosną koszty składowania odpadów, co spowodowało, że w 2018 r. były one wyższe od opłat wnoszonych przez mieszkańców. Dlatego w bieżącym roku podniesiono opłaty z 12 do 14 zł od osoby.

Planowanie

W celu zrównoważonego rozwoju miasta przyjęte zostało w 2016 r. Studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego, a w ślad za nim tworzone są plany miejscowe. Do tej pory uchwalono 26 miejscowych planów zagospodarowania przestrzennego dla ponad 12 hektarów, czyli niemal połowy powierzchni miasta (44,6 %).

Planowanie rozwoju to również realizacja kilku- i wieloletnich programów dotyczących różnych dziedzin życia – począwszy od strategii rozwoju miasta przez program rewitalizacji i strategię rozwiązywania problemów społecznych po programy zdrowotne. Ich adresatami jest albo ogół mieszkańców, albo określone grupy społeczne lub wiekowe. Programy te przyjmuje rada miasta, tak jak i podejmuje w interesie mieszkańców corocznie kilkadziesiąt uchwał.

Instytucje miejskie

Miasto realizuje swoje zadania poprzez powołane do tego celu instytucje: Miejskie Centrum Kultury, Miejska Spółka Komunalna, Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej, dwie szkoły podstawowe i jedno

przedszkole. Działa również Uniwersytet Trzeciego Wieku oraz szereg klubów sportowych, które są wspierane przez miasto. To dzięki nim co roku w Imielinie odbywa się kilkadziesiąt różnego rodzaju imprez i zawodów.

Dzięki współpracy z samorządami ponadgminnymi miasto odnosi szereg korzyści. Wspólnie z powiatem prowadzi inwestycje oraz inne przedsięwzięcia o charakterze społecznym i kulturalnym. Powstanie przed dwoma laty Górnośląsko-Zagłębiowskiej Metropolii, do której należy Imielin, zaowocowało nie tylko działaniami na rzecz wspólnego transportu, ale i milionowym dofinansowaniem miejskich inwestycji.

Są problemy

W podsumowaniu Raportu wymienione zostały również problemy związane z rozwojem miasta. Są nimi: wzrost zapotrzebowania na usługi edukacyjne świadczone przez przedszkole, szkoły oraz żłobki; planowana eksploatacja węgla kamiennego ze złoża „Imielin-Północ”, czy też wzrost liczby osób starszych w mieście. W każdej z tych spraw podejmowane lub planowane są działania służące ich rozwiązaniu. Powstanie obwodnicy wyprowadzającej ciężki transport i większość samochodowego ruchu tranzytowego poza centrum miasta to problem, który może załatwić planowana już od kilkunastu lat droga ekspresowa S-1.

Odbyła się dyskusja

W dyskusji nad raportem jako pierwszy zabrał głos radny

Dariusz Staszewski, który powiedział, że w Raporcie nie ma informacji na temat liczby firm funkcjonujących w Imielinie: ile nowych zostało zarejestrowanych, a ile zrezygnowało z działalności.

Natomiast Tadeusz Hericht postulował, by w kolejnym Raporcie znalazła się informacja, o ile gmina uzyskuje niższe dochody z powodu przyjęcia niższych niż maksymalne stawek podatkowych. Zgłosił również, by podać informację, ile powinna wynosić opłata za odbiór śmieci, by „mieszkaniec wiedział, że pewne należności są dotowane i w jakiej wysokości.”

Nie wszystko się udało

W dłuższej wypowiedzi Maria Biskupska zauważyła, że w poprzednich kadencjach „wiele celów strategicznych ważnych dla miasta zostało zrealizowanych, (...) jednak jest kilka pozycji, które ze względu na brak środków oraz inne przyczyny realizowane są bardzo powoli lub są odkładane w czasie”. Ponadto zwróciła uwagę na szkody w budynkach mieszkalnych i innych obiektach (w tym na potoku Imielinka), które powoduje wydobywanie węgla ze złoża Imielin-Południe oraz trudności z uzyskaniem odszkodowania z kopalni.

Z innych problemów wymagających rozwiązania radna wymieniła: remonty i modernizację tych dróg, które nie były naprawiane od 25 lat, zły stan wodociągów, brak możliwości dowożenia z oddalonych części Imielina uczniów do szkół, młodzieży do centrum przesiadkowego, a starszych osób do lekarza czy kościoła – postulując by ten problem rozwiązał miejski bus.

Analizując wzrastające znacznie w ostatnich latach wydatki na sport i kulturę fizyczną M. Biskupska zauważyła, że nie jest konieczna modernizacja boiska sportowego przy ul. Hallera w takim zakresie, by obejmowała również budowę boiska ze sztuczną trawą i hali pneumatycznej.

Krzysztof Hajduczek powiedział, że Raport „powinien uwzględniać nie tylko to, co **Dokonczenie na str. 11**

Strażnica przekazana

Dowódca uroczystości druh Krzysztof Kostka melduje członków Ochotniczej Straży Pożarnej w Imielinie do uroczystego apelu z okazji poświęcenia i przekazania do użytku strażnicy OSP w Imielinie – te słowa wybrzmiały w upalne popołudnie 13 czerwca przed nową remizą przy ul. Drzymały. Po nich biało-czerwona flaga została wciągnięta na maszt, a Imielińska Orkiestra Dęta odegrała hymn państwowy. Było uroczyste i podniosłe dzięki pożarniczemu ceremoniałowi: stawianiu na baczność, salutowaniu, komendom, oddawaniu honoru, meldunkom, odgrywaniu marsza generalskiego... itd., a także gościom – od senatora Czesława Ryszki i posła Marka Wójcika, przez przedstawicieli wojewódzkich, powiatowych i miejskich władz państwowego i ochotniczego strażactwa po samorządowców z powiatu oraz radnych Imielina.

Przecięcie wstęgi

Aktu otwarcia strażnicy, czyli zwyczajowego przecięcia wstęgi dokonali: burmistrz Jan Chwiedacz, Tadeusz Hericht, przewodniczący Rady Miasta w Imielinie, Artur Marona, prezes OSP w Imielinie oraz Piotr Szojda Komendant Miejski Państwowej Straży Pożarnej w Tychach. Nowy obiekt poświęcił proboszcz ks. Eugeniusz Mura oraz kapelan wojewódzki strażaków ks. Michał Palowski.

- Strażacy cieszą się wielkim szacunkiem i zaufaniem, a w obliczu wielu niebezpieczeństw i tragicznych zdarzeń z narażeniem zdrowia, a nawet życia zawsze spieszą z pomocą w czasie pożarów, powodzi, wypadków



drogowych, lub innych klęsk żywiołowych – przemówił na uroczystości burmistrz Jan Chwiedacz, jednocześnie złożył serdeczne podziękowania za każdy dzień służby, za zaangażowanie i gotowość niesienia pomocy innym oraz za bezpieczeństwo, które zapewniają mieszkańcom Imielina. Wyraził również życzenie, by nowa siedziba służyła strażakom przez następne lata i wpłynęła na poszerzenie kręgu nowych adeptów do pełnienia służby w jednostce, a także życzył zdrowia, pomyślności oraz satysfakcji z wykonywanej pracy, by ludzie darzyli ich wdzięcznością i życzliwością na jaką zasługują, by podczas akcji nie ulegali wypadkom, zawsze szczęśliwie i w zdrowiu z nich powracali.

Historię jednostki oraz jej stan posiadania przedstawił prezes Artur Marona, zwracając uwagę, że „Ochotniczą Straż Pożarną

kojarzy się zazwyczaj z tradycyjnym gaszeniem pożarów. Współcześnie jednak do zadań OSP należy także likwidacja zagrożenia powodziowego, drogowego i prowadzenie innych akcji ratowniczo-gaśniczych. Odpowiednie warunki lokalowe, wyposażenie w sprzęt oraz profesjonalne wykształcenie strażaków mają decydujący wpływ na prawidłowe i skuteczne prowadzenie działań ratowniczo-gaśniczych.” A te warunki imielińscy druhowie mają wreszcie zapewnione dzięki nowej strażnicy.

Listy, życzenia i gratulacje

W imieniu gen. Jacka Kleszczyńskiego, śląskiego komendanta wojewódzkiego Państwowej Straży Pożarnej, st. brygadiera Mariusza Karolczyka podziękował strażaków za gotowość do ratowania innych. Pogratulował prezesowi A. Maronie i władzom samorządowym tego, że współ-

nym trudem udało się wznieść piękny obiekt, który przyczyni się do tego by w Imielinie było bezpiecznie, a strażakom lepiej się pracowało.

Natomiast Alojzy Gąsiorczyk, były prezes wojewódzki OSP, przekazał list od byłego premiera Waldemara Pawlaka, krajowego prezesa OSP. Przypomniawszy również, że w 1969 r. w Imielinie zaczynał swoją pracę zawodową, stąd odczuwa sympatię dla tego miasta. Przyznał, że imieliński obiekt „jest jednym z najładniejszych, jakie otwierał w ciągu wielu lat kierowania związkiem OSP”.

W czasie uroczystości wypowiedzieli się również parlamentarzyści. Spieszący na obrady M. Wójcik pogratulował strażakom w imieniu sejmowej Komisji Administracji i Spraw Wewnętrznych, która zajmuje się sprawami ochrony przeciwpożarowej. Powiedział, że straż-

nica będzie miejscem, które ułatwi pełnienie służby strażakom i przysporzy jednostce więcej ochotników. Zauważył też, że co roku uczestniczy w Imielinie w otwieraniu nowych obiektów (przed rokiem była to hala sportowa przy SP nr 2), co świadczy o rozwoju miasta.

Z kolei senator Cz. Ryszka przywołał strażackie hasło: „Bogu na chwałę, ludziom na ratunek” i życzył, by przyświecało strażakom. Życzył im także „bezpiecznej służby, pełnej serdeczności dla ludzi i wdzięczności mieszkańców. Niech was św. Florian wspomaga” - dodał.

Nowoczesny obiekt i nowoczesny sprzęt

- To jeden z najnowocześniejszych obiektów nie tylko w powiecie ale i w województwie – powiedział nam Piotr Szojda, komendant PSP w Tychach. – Wyposażony w odpowiedniej wielkości garaże na sprzęt i pomieszczenia pomocnicze oraz część socjalną, czyli we wszystko, co jest potrzebne strażakom po powrocie z akcji.

Od wielu lat w tej jednostce była prowadzona polityka wymiany sprzętu – aby dostawać go do obowiązujących standardów. Strażacy mają nowoczesne samochody i sprzęt wysokiej klasy, który będzie im służył przez wiele lat, a druhowie coraz lepiej go obsługują i wykorzystują jego walory - jestem o tym przekonany, na co dzień obserwując ich pracę. A to jest bardzo ważne, bo spowodowany rozwojem cywilizacyjnym wzrost interwencji strażaków wymusza ciągle do-

Dokończenie obok

Artur Marona i Jan Chwiedacz uhonorowani zostali odznaczeniami. Burmistrz podziękował tym, którzy przyczynili się do budowy. Figura św. Floriana podarowana przez starostę.



Nie trujcie nas!

skonalenie, wymianę wyposażenia i w tym zakresie jest to jedna z czołowych jednostek w naszym powiecie – dodał komendant. Na koniec życzył im takiego zapału i animuszu, jaki do tej pory prezentują oraz młodego strażackiego narybku czyli następców tych którzy dzisiaj ratują życie, zdrowie i mienie mieszkańców.

Odnaczenia, medale, podziękowania...

Uroczystość była okazją do wręczenia odznaczeń: złotych i srebrnych medali za zasługi dla pożarnictwa oraz innych odznaczeń i wyróżnień. Imielińscy strażacy otrzymali również w prezencie osobowy samochód rozpoznawczo-ratowniczy od jednostki PSP w Tychach oraz na wypożyczenie łódź ratowniczą od katowickiego WOPR. Bernard Bednorz jako prezes zarządu powiatowego OSP wręczył strażakom ogromną figurę św. Floriana. Podziękował również radnym, którzy przyczynili się do powstania obiektu – pamiątkowy medal otrzymali: Maria Biskupska, Tadeusz Hericht, Krzysztof Hajduczek, Jan Jurecki, Ireneusz Kotela, Józef Pacwa, Tomasz Kaiser oraz burmistrz Jan Chwiedacz i jego zastępca Krzysztof Szluzu.

Kapituła Komandorii Św. Wojciecha uhonorowała burmistrza Złotym Krzyżem Św. Floriana za działalność na rzecz społeczeństwa, praw człowieka i ochrony ludności przed zagrożeniami oraz A. Maronę, prezesa OSP w Imielinie odznaką Św. Floriana.

Miłym akcentem kończącym uroczystość było odegranie przez orkiestrę „Stu lat” dla druha Sebastiana Łukowicza, który w tym dniu obchodził urodziny.

Złotym medalem za zasługi dla pożarnictwa odznaczeni zostali: Damian Grzyśka i Michał Dombek; srebrnym medalem Artur Marona, Krzysztof Kostka, Kamil Kosecki i Damian Kosecki, a brązowym Marek Waniek. Odznakę Strażak Wzorowy otrzymali: Jacek Marona i Łukasz Sitko.

Podziękowania od burmistrza za szczególne zaangażowanie w budowę strażnicy otrzymali: Piotr Szojda, Sebastian Łukowicz, Kazimierz Utrata, Artur Marona, Kornelia Żołna-Freitag (architekt), Marcin Godula i Zbigniew Syganiec (wykonawcy). (zz)

Wszyscy oddychamy tym samym zanieczyszczonym powietrzem, które płynie z naszych kominów – powiedziała nam Karolina Jancarczyk z Imielina, laureatka pierwszej nagrody w konkursie ekologicznym, który rozstrzygnięty został 7 czerwca. Jej plakat przedstawiał ludzi w maskach tlenowych na głowach, które „podłączone” zostały wprost do dymiących kominów.

Na konkurs zorganizowany przez Stowarzyszenie Zielony Imielin, Urząd Miasta Imielin oraz Miejskie Centrum Kultury wpłynęło ponad czterdzieści prac – w tym dwa filmy.

– To, co pokazaliście na plakatach, świadczy, że rozumiecie skalę problemu i znacie temat; nie jest wam obojętne, że za 10-20 lat będzie jeszcze bardziej istotny – powiedział do uczestników burmistrz Jan Chwiedacz. – Jakie będzie powietrze, zależy od nas wszystkich, ale od was młodych szczególnie – dodał.

Wyniki konkursu: I miejsce Karolina Jancarczyk, II miejsce: Anna Kurek i Kinga Janota, III miejsce: Zofia Pielorz i Patrycja Płoszczyca. Wyróżnienia: Julia Stolecka, Zuzanna Wójcicka, Ewa Miś, Oliwia Ryszka i Agata Dziedziechiewicz. W kategorii film krótkometrażowy komisja konkursowa przyznała dwie nagrody: dla Pawła Wadasa i Wojciecha Kani oraz Wojciecha Kuczyńskiego.



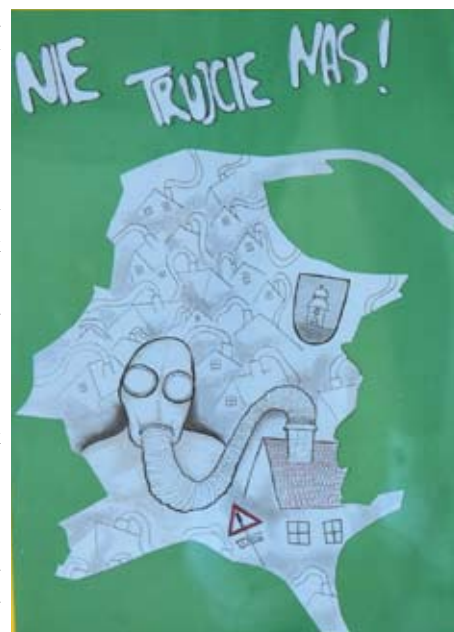
Karolina Jancarczyk zdobyła pierwsze miejsce w konkursie. Obok jej nagrodzona praca.

Zauważył, że to młodzi mają wpływ na to, by powietrze było dobre, bo zwracają uwagę rodzicom, dziadkom, że nie należy robić tego, co kiedyś było powszechne, czyli spalać odpadów. Przypomniał również jakie w tej dziedzinie działania podejmuje miasto – a w ostatnich latach

jest to wymiana 450 starych kotłów węglowych na ekologiczne piece węglowe lub gazowe.

Jury pod kierunkiem Anny Marii Rusinek przyznało oprócz I miejsca, dwa drugie, dwa trzecie i kilka wyróżnień. Plakat Karoliny Jancarczyk został „twarzą” kampanii antysmogowej w Imielinie. Nagrodą za sukces było dla niej 26 profesjo-

nalnych brusmarkerów akwarelowych. Karolina na swoim plakacie w zarys mapy Imielina rysowała postaci w szarych odcieniach, jakby otoczone chmurami szarego duszącego dymu wydobywającego się z kominów. – Więcej czasu zajęło mi wymyślenie tego, co ma się znaleźć na plakacie niż jego wykonanie – przyznaje Karolina. – Chciałam przekazać, by ludzie zrozumieli, co robią źle. Bardzo mnie to obchodzi, co dzieje się w naszym mieście



– dodała absolwentka III klasy imielińskiego gimnazjum. Od lat bierze udział w konkursach plastycznych, ale po raz pierwszy udało jej się zdobyć pierwsze miejsce.

Do zorganizowania konkursu przyczynili się: Burmistrz Imielina, który objął go swoim patronatem oraz miasto Imielin, Greenpeace i WWF, którzy ufundowali nagrody oraz Happy Cafe z Imielina, które zaprosiło wszystkich uczestników konkursu na lody. (zz)

Spotkanie w sprawie wydobycia węgla

Kilkadziesiąt osób zebrało się 19 czerwca w „Sokolni”, by podyskutować nad planowanym wydobyciem węgla ze złoża „Imielin-Północ”. Spotkanie zorganizowały imielińskie organizacje ekologiczne: Zielony Imielin, Ratujmy Imielin, Granice Natury i Nasz Imielin.

Przedstawiciele stowarzyszenia Zielony Imielin i akcji społecznej „Ratujmy Imielin” przedstawili działania strony społecznej w sprawie planowanej eksploatacji. Natomiast burmistrz Jan Chwiedacz omówił działania podjęte przez władze samorządowe, a także wyjaśnił, jak wygląda procedura uzyskania koncesji oraz możliwości prawne odwołania się na różnych etapach postępowania. Burmistrz przedstawił również przyjęty ostatnio przez Radę Miasta projekt objęcia Imielina nowatorskim i niezależnym systemem monitoringu satelitarnego dotyczącego osiadania terenu, który powinien zainteresować zwłaszcza mieszkańców

domów, pod którymi odbywa się eksploatacja złoża „Imielin-Północ”. Pokazuje on, o ile metrów naprawdę obniżył się teren w stosunku do deklaracji kopalni. Zadeklarował, że w razie pozytywnej decyzji Generalnej Dyrekcji Ochrony Środowiska w sprawie wydobycia węgla ze złoża „Imielin-Północ” miasto się od niej odwoła i wykona kolejne kroki, aby nie dopuścić do dewastacji Imielina.

Jedną ze spraw poruszanych na spotkaniu był temat odszko-

dowań za szkody górnicze. Biorąc pod uwagę dotychczasową współpracę z kopalnią w zakresie usuwania szkód górniczych należy wyrazić głęboki sceptycyzm w stosunku do optymistycznych deklaracji inwestora. Obecni na sali wysłuchali dwóch historii mieszkańców, które dotyczyły ich trudnych doświadczeń w wieloletniej walce z kopalnią o odszkodowania za spowodowane przez nią szkody.

Protest mieszkańców wobec planów uruchomienia nowego

złoża trwa już prawie dwa lata, gdy okazało się, że kopalnia – wbrew zapewnieniom dawnym na piśmie – planuje fedyrować pod miastem metodą na zawał na głębokości zaledwie 180 metrów. Stan zagrożenia zmobilizował mieszkańców do działania w ramach stowarzyszeń ekologicznych. Wraz z władzami samorządowymi oprotestowali oni plany rozbudowy kopalni i zaktywizowali mieszkańców zagrożonych eksploatacją terenów. (da)



Ostatni i pierwszy

Ostatni rocznik trzyletniego gimnazjum i pierwsi (po 20 latach) absolwenci 8-klasowej szkoły podstawowej w jednym dniu kończyli rok szkolny. 18 czerwca imielińska Sokolnia w odstępie kilku godzin wypełniła się uczniami, ich rodzicami i nauczycielami – najpierw gimnazjalistami, potem uczniami podstawówki.

Dwie uroczystości

Obie uroczystości przebiegały według podobnego scenariusza: przemówienia, wręczenie nagród uczniom z najwyższymi wynikami, listów gratulacyjnych, podziękowania dla nauczycieli, dla rodziców zaangażowanych w pracę szkoły, wręczenie świadectw, przekazanie tablo, program artystyczny...

To gimnazjaliści (jako najstarszy rocznik) przekazali sztandar szkoły siódmoklasistom. To ich nazwiska jako pierwsze zostały wpisane do Złotej Księgi. Oni też wręczyli dyrektor Annie Kubicy pamiątkowe tablo, na którym znalazły się zdjęcia uczniów z 4 klas, których wychowawcami byli: Sylwia Kubica, Beata Kubica, Mariusz Gąsiorczyk i Ilona Michalska.

- Wierzę, że przez te trzy lata robiliście wszystko, aby osiągnąć jak najlepsze wyniki w nauce – zwróciła się A. Kubica do gimnazjalistów. – Jesteście kolejnym rocznikiem, który



może być dumny z wyniku uzyskanego na egzaminie. Za waszą pracę pragniemy wam dziś wraz z gronem pedagogicznym serdecznie podziękować.

Wyróżnienia, nagrody, medale

Szczególnie na te podziękowania zasłużyli sobie ci, którzy uzyskali świadectwo z wyróżnieniem. Były dla nich w nagrodę książki. Były też nagrody od miasta (beprzewodowe głośniki firmy JBL), które wręczyli burmistrz Jan Chwiedacz i przewodniczący rady Tadeusz Hericht, za średnią ocen na świadectwie co najmniej 5,0. Natomiast listy gratulacyjne i komplety Parkera (pióro i długopis) trafiły do rąk Marty Marszałek, laureatki wojewódzkiego

konkursu z geografii oraz Łukasza Szymury - laureata wojewódzkiego konkursu z matematyki. Uczniowie zaangażowani w pracę na rzecz otrzymali okolicznościowe medale. Złota Tarcza to nagroda za najwyższy wynik na egzaminie gimnazjalnym, którą w tym roku odebrała również Marta Marszałek.

Wspierać i nie przeszkadzać

- Ona ma talenty, dary otrzymane od Boga, a ja z żoną nie przeszkadzamy jej ich rozwijać – powiedział nam Robert Marszałek, ojciec Marty. - Wspieramy ją i dużo chwalimy. Uważam, że ma swoją wizję i jak coś sobie wymyśli, to realizuje. Na przykład chciała grać na gitarze i tak się stało. Kolejnym jej pomysłem było animowanie Dzie-



ci Maryi. Dziecko, któremu nie przeszkadza się w realizowaniu siebie, może wiele dokonać. Marta jest osobą samodzielną, posiadającą samodyscyplinę, a nakazywanie rodzi bunt, dlatego tego nie robiliśmy. Jesteśmy dumni z jej osiągnięć – dodaje rodzic.

- Gdybym tylko siedziała nad książkami, to nie dałabym rady osiągnąć takich wyników – uważa Marta. - Inne zajęcia, na które miałam czas w weekendy, były taką odskocznią, miałam czas, żeby odpocząć. Rodzice nie wymagali ode mnie samych „szóstek” i „piątek”.

Pierwszy - najłatwiejszy

- Jesteście pierwszym rocznikiem klas ósmych po 20-letniej przerwie. Za wami pierwszy okres drogi życiowej – chyba

ten najłatwiejszy. Przed wami nowe, nieznane, ale nie bójcie się, śmiało kroczcie w przyszłość. Świat stoi przed wami otworem. Chcę wierzyć, że to, co osiągnęliście w naszej szkole, nie pójdzie na marne. Idźcie w świat godnie, reprezentując rodziców szkołę, miasto – zwróciła się do ósmoklasistów dyrektor A. Kubica i życzyła im, by dostali do wymarzonych szkół średnich.

Tym razem Złota Księga wypełniła się nazwiskami najlepszych uczniów czterech klas ósmych, których wychowawcami byli: Mariola Stolarczyk, Monika Stolarz, Anna Turczyńska i Tadeusz Brysz. Ostatnie dwa lata nauki w szkole podstawowej spędzili w budynku „na Górcie”. W tej grupie uczniów znalazł się Piotr Pudełko - finalista wojewódzkiego konkursu z matematyki – do niego zatem trafił list gratulacyjny oraz nagroda w postaci firmowego pióra i długopisu.

Dwa razy „naj”

Najlepszy wynik nie tylko na świadectwie, ale i z egzaminu kończącego szkołę podstawową. Dokończenie na str. 7.



Foto (2): Barbara Wojtowicz

Absolwenci ze średnią ocen 5,0 i powyżej, którzy zostali nagrodzeni przez władze miasta:

Z kl. III gimnazjum: Anna Kurek (5,78), Wiktoria Chwiedacz (5,56), Marta Marszałek (5,53), Martyna Ryszka (5,44), Dominik Spyra (5,44), Wojciech Kania (5,39), Marta Sroka (5,39), Grzegorz Konopkin, Wiktoria Orzeł, Paulina Sorek, Łukasz Szymura (wszyscy 5,28), Klaudia Matczak (5,22), Jakub Różycki (5,22), Patryk Sekuła (5,22), Julia Botor (5,17), Bartosz Pajor (5,17), Karolina Jancarczyk, Dominika Szala, Krzysztof Kania, Kacper Stolorz, Alicja Szymańska (wszyscy 5,00).

Z kl. VIII: Victoria Adamidis (5,78), Julia Lamik (5,50), Marta Lewiński (5,50), Zofia Ścierańska (5,50), Piotr Pudełko (5,41), Magdalena Malinowska (5,33), Amelia Kuc (5,22), Aldona Skalska (5,22), Dariusz Mazurkiewicz, Aleksandra Nowińska, Agnieszka Malicka, Zuzanna Rabczak, Martyna Stuglik, Emilia Wojtaszek (wszyscy 5,17), Oliwia Bortel, Emilia Kłyk, Igor Makowski, Marcin Paluch, Julia Pańczuk, Aleksandra Włoch (wszyscy 5,11), Mateusz Marszałek i Weronika Pawełczyk (oboje 5,06), Martyna Borczyk, Dominika Górecka, Małgorzata Nowakowska, Jakub Lipart, Tymoteusz Nawrocki (wszyscy 5,00).

Wyniki egzaminów

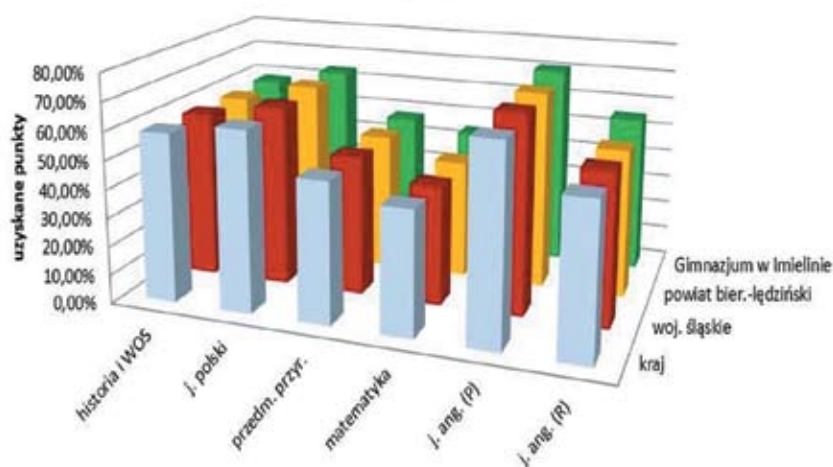
W tym roku szkolnym naukę kończyły dwa roczniki - uczniowie klas III gimnazjów i absolwenci 8-klasowych szkół podstawowych. Jedni i drudzy zdawali egzaminy końcowe. Gimnazjaliści sprawdzali swą wiedzę z języka polskiego, wiedzy o społeczeństwie, matematyki, przedmiotów przyrodniczych (biologii, geografii, chemii i fizyki) oraz języka angielskiego na poziomie podstawowym i rozszerzonym (poniżej pierwszy wykres i tabela). Absolwenci podstawówek zdawali trzy egzaminy: z języka polskiego, matematyki i języka angielskiego (dolny wykres).

Imielińskie gimnazjum przez ostatnie kilkanaście lat szczyliło się bardzo wysokimi wynikami z egzaminów. Również w tym roku gimnazjaliści z Imielina z większości przedmiotów osiągnęli wyniki wyższe niż średnia w kraju, województwie i powiecie. Bardzo dobrze z egzaminami poradzi sobie także ósmoklasista. Z wszystkich przedmiotów uzyskali średnie przewyższające wyniki krajowe, wojewódzkie i powiatowe, natomiast z matematyki i języka angielskiego byli zdecydowanie najlepsi w powiecie bieruńsko-lędzkim.

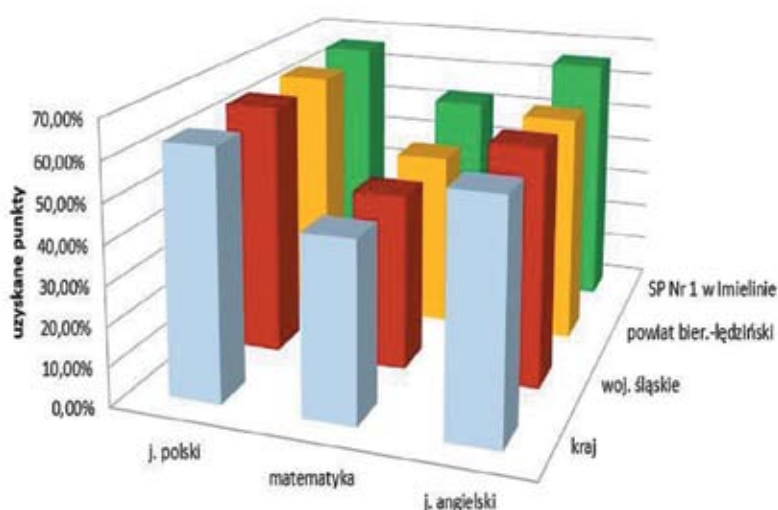
- Jesteśmy zadowoleni z osiągnięć naszych uczniów

- komentuje Anna Kubica, dyrektorka SP nr 1 w Imielinie - Sądę, że bez problemów dostaną się do szkół średnich. Przez 15 lat wyniki gimnazjalistów były bardzo wysokie. W tym roku także nie odstają od średnich. W klasach 8. uczniowie na bardzo trudnym egzaminie przeprowadzanym po raz pierwszy osiągnęli duży sukces, uzyskując wyniki wyższe niż średnie powiatu, województwa i kraju. Wysokie wyniki egzaminów końcowych są dowodem na skuteczność metod nauczania, które stosujemy w szkole „na Górcie” - podsumowuje dyrektorka. (sp1)

Wyniki egzaminu gimnazjalnego w 2019r.



Wyniki egzaminu ósmoklasisty w 2019r.



Radość tworzenia



W galerii Starostwa Powiatowego w Bieruniu czynna jest w lipcu wystawa prac uczniów Anny Marii Rusinek. Są to: Hanna Gołaszczuk, Lea Kosmala, Antoni Kraśniewski, Pola Rusinek, Marta Pacwa, Antonina Skiba i Paulina Staniewska - wszyscy z Imielina oraz Paweł Wojtyczka z Bierunia, Maja Słonina z Sosnowca i Hanna Szatyńska z Chełmka. Nosi ona tytuł „Radość tworzenia”.

- Dziękuję władzom powiatu za wsparcie i możliwość zaprezentowania twórczości dzieci. Dziękuję rodzicom, którzy czują potrzeby dzieci i wiedzą, jak ważną sprawą jest ich wrażliwość. Gratuluję dzieciom talentu. Nawet jeśli ta twórczość okaże się dla was krótką przygodą, to myślę, że będzie niezapomniana, jeśli będzie czym trwałszym i nada sens waszemu życiu to służę wam pomocą

- powiedziała Anna Maria Rusinek podczas wernisażu, który odbył się 3 czerwca.

Jedną z wystawiających prace jest Paulina Staniewska, która swą przygodę z plastyką zaczęła na zajęciach w Sokolni, a już drugi rok kontynuuje u A. M. Rusinek. - Córka lubi malować i dlatego poprosiliśmy imielińską artystkę żeby się nią zajęła. Sztuka uczy koncentracji, skupienia na danej rzeczy. Dzięki temu jako rodzice obserwujemy jak nasze dziecko widzi świat, jak odbiera go swoimi oczami - mówi Ewelina Staniewska, mama Pauliny, której drugą pasją oprócz sztuki jest gimnastyka artystyczna (chodzi o klasy sportowej w SP nr 1.)

Wystawę „Radość tworzenia” można oglądać od poniedziałku do piątku w godzinach pracy starostwa. (zz)

Pierwszy i ostatni

Dokończenie ze str. 6.

stawową otrzymała Victoria Adamidis, która tak odpowiada na pytanie, jak udała jej się ta sztuka: - Jeśli coś bardzo chcemy, to możemy osiągnąć - trzeba tylko wierzyć w siebie. Nie możemy wychodzić z założenia, że tego nie potrafimy. Musimy jednak poznać siebie, poznać, jak umiemy się uczyć. W osiągnięciu wyników pomaga regularność. Trzeba mieć chęci, ale one same nie wystarczają. Trzeba skupić na nauce, poświęcić jej dużo czasu.

- Victoria jest zdolna, ale i systematyczna, zdyscyplinowana oraz „poukładana” - mówi jej mama Joanna Bednorz. - Potrafiła tak sobie podzielić obowiązki, by mieć czas na naukę, na flet i pianino w szkole

muzycznej I stopnia, ale i czas dla siebie. W wieku 6 lat poszła do szkoły, nie umiając czytać ani pisać. Wszystkiego nauczyła się w szkole - dodaje mama. Victoria chce kontynuować naukę w LO im. Mickiewicza w Katowicach. Dalsza przyszłość to być może studia medyczne, a najbliższa to wakacje (jak zawsze) w okolicach Salonik w Grecji - w rodzinnych stronach ojca.

Choć w czasie pożegnań obu roczników pojawiły się łzy wzruszenia, bo to przecież było ostatnie takie klasowe spotkania po latach spędzonych razem, to jednak w obu programach artystycznych było dużo radości, śmiechu i zabawy. Żegnano się tanecznie, muzycznie i śpiewająco. (zz)

Zakończenie roku w „dwójce”



W imielińskiej „dwójce” rok szkolny 2018/19 zakończyło 19 czerwca 528 uczniów. Uroczystości szkolne, które rozpoczęła msza św., przeprowadzone zostały w trzech turach. Szczególnie wyróżniono w tym dniu uczniów klas szóstych, dla których był to ostatni rok w tej szkole, bowiem od września będą uczniami szkoły „na Górze” lub innej przez siebie wybranej. Ich pożegnaniu ze szkołą towarzyszyli rodzice, nauczyciele i goście - władze miasta reprezentowali: Mirosława Strojny, kierownik Referatu EZKS oraz Józef Pacwa, przewodniczący Komisji Polityki Społecznej i Bezpieczeństwa Rady Miasta Imielin.

Szóstoklasiści przygotowali wyjątkowe pożegnanie, recytując trzynastozgłoskowcem poemat

napisany przez Grzegorza Żyłę oraz śpiewając brawurowo „Mamma Mia” z polskim tekstem dostosowanym do tej wyjątkowej okazji.

Dyrektorka szkoły Dagmara Kupczyk wręczyła 19 uczniom nagrody za wszechstronną działalność na rzecz szkoły, najwyższą średnią, działalność społeczną i charytatywną. Nagrody otrzymali także wielozadaniowi sportowcy. Wyróżnienie to przyznawane jest od trzech lat i podkreśla całokształt działań na rzecz szkoły. Podziękowania zostały złożone również rodzicom, którzy przez 6 lat angażowali się w sprawy szkoły, działając społecznie, pozyskując sponsorów i dbając o jej dobre imię.

- Był to kolejny dobry rok kształcenia imielińskich dzie-

ci - powiedziała dyrektorka szkoły. - Staraliśmy się oprócz realizacji podstaw programowych stworzyć uczniom szereg możliwości indywidualnego rozwoju. Nauczyciele opracowali i wdrożyli innowacje pedagogiczne, które kształtowały tzw. kompetencje kluczowe uczniów.

Rok ten obfitował w szereg imprez i konkursów, by wspomnieć tylko Koncert Gwiazdkowy, Piknik Rodzinny na otwarcie hali sportowej, Obchody 100 rocznicy odzyskania niepodległości przez Polskę, Dzień Patrona, nowy Dzień Pasji, jasełka, apele, akademie okolicznościowe, spotkania świąteczne, cykliczne już konkursy, jakich organizatorem i inicjatorem jest szkoła: Powiatowy Konkurs Recytacji w Gwarze Śląskiej „Jak to dawniej było”, czy Powiatowy Konkurs „Mistrz Matematyki”, a także zainicjowany w ubiegłym roku Powiatowy Konkurs Plastyczny, który nosi nazwę „Mój portret u Mistrza”. Warto podkreślić, że konkursy te są organizowane we współpracy z Miejskim Centrum Kultury w Imielinie.

Ponadto szkoła podtrzymała odbywające się w poprzednich latach odwiedziny w imielińskim Domu Seniora. Uczniowie kilkakrotnie w tym roku gościli z występami artystycznymi, własnoręcznie zrobionymi upominkami u seniorów, umilając im czas wspólnym śpiewaniem. Jak co roku uczniowie uświetnili swymi wy-

stępami Złote Gody i Sobótkę na Kopcu.

Uczniowie imielińskiej „dwójki” byli laureatami wielu konkursów ogólnopolskich, w których zdobyli miejsca lub wyróżnienia - w tym m.in. literackich „Listy do przyszłości”, „Opowieści naszych pradziadków”, „Czas to miłość”. S. Wyszyński Prymas Tysiąclecia, Omnibus; z.j. angielskiego The Bad Kit, Archimedes Plus Lingua Plus, Big Challenge; matematycznych „Kangur”, Archimedes Matematyka Plus;

przyrodniczego „Panda” czy odnieśli sukces w konkursie organizowanym przez Gazetę Wyborczą i mBank „Matematyka w cyfrowym świecie”.

- Bardzo się cieszymy, że imielińskie dzieci są tak ambitne i rozwijają swoje talenty. Po ciężkiej wytężonej pracy należy się odpoczynek, dlatego życzyć nauczycielom, uczniom i ich rodzicom pięknych niezapomnianych wrażeń wakacyjnych - dodała na koniec D. Kupczyk. (sp2)

Projekty edukacyjne i psychologiczne realizowane w szkole i świetlicy: „Starsi uczą młodszych grać w szachy”, „Przyjaciel Tatrzańskiego Parku Narodowego”, „Bery i bojki - edukacja regionalna najmłodszych”, „Z kangurkiem Bubusiem w świat emocji”, „Duże sprawy w małych głowach”, projekt logopedyczny „Gimnastyka buzi i języka”, „Tradycje i zwyczaje bliskie nam”.

Innowacje pedagogiczne realizowane w szkole: 1. Językowe - „Fairy tales drama club” oraz „Reading Adventure”, „English is fun”. 2. Z języka polskiego: „Nie lada GRATka”, „Mieszkam TU, więc znam i szanuję tradycje Górnego Śląska”. 3. Matematyczna - „Matematyka na co dzień”. 4. Metodyczna - „OK zeszyt”. 5. Artystyczna - „arTysta”. 6. Informatyczna - „Z godziną kodowania”. 7. Sportowa - „Przez zabawę i sport do integracji społecznej”.

Nagrodzeni uczniowie SP nr 2: Zofia Pielorz, Olaf Rozmus, Natalia Weidemann, Hanna Mulet, Ewa Miś, Wojciech Bęben, Zofia Stolorz, Natasza Makowski, Wiktoria Noras, Karolina Wojtowicz, Dominika Głomb, Wiktoria Lipicka, Sebastian Sztukowski, Karol Klisz, Julia Cieślík, Malwina Mastalerz, Filip Róg, Igor Rogowski oraz Maksymilian Krocze-

GALAKTYCZNE WAKACJE

15 - 26. 07. 2019

15 - 19 lipca
DOM KULTURY
SOKOLNIA

- 15.07.2019 (poniedziałek) 10:00 – 13:00
Mobilne planetarium
- 16.07.2019 (wtorek) 10:00 – 13:00
Wirujące farby - warsztaty
- 17.07.2019 (środa) 10:00 – 13:00
Galaktyczne zajęcia animacyjne
- 18.07.2019 (czwartek) 10:00 – 13:00
Zajęcia ruchowe
- 19.07.2019 (piątek) 11:30 – 14:30
Nasza mała agencja kosmiczna - warsztaty

22 - 26 lipca
BIBLIOTEKA
MIEJSKA

- 22.07.2019 (poniedziałek) 10:00 – 13:00
Zajęcia ruchowe i zabawy z Gabi Art.
- 23.07.2019 (wtorek) 10:00 – 13:00
Zajęcia z doświadczalnią – Galaktyczne doświadczenia - warsztaty
- 24.07.2019 (środa) 10:00 – 13:00
Modele kosmiczne – warsztaty plastyczne
- 25.07.2019 (czwartek) 10:00 – 12:30
Kosmiczne animacje
- 26.07.2019 (piątek)
Wycieczka do Jasienicy – Zwiedzanie stacji kosmicznej (koszt 30 zł)

„Oczko” czyli 21. Dni Imielina i cross

Niemal co roku na imielińskich „Dniach” padają rekordy frekwencji. Tak było i tym razem – występ Sylwii Grzeszczak w ciepły sobotni wieczór 6 lipca zgromadził tłumy, zdaniem organizatorów, dotąd niewidziane.

Cross po nowemu

Po 25 dotychczasowych crossach ekologicznych w tym roku zmieniono formułę biegu. Za sprawą firmy 2mpromotion, która przejęła jego organizację od miasta, odbyły się dwa biegi, różnej długości (półmaraton i 10 km), na częściowo różnych trasach oraz marsz nordic walking (10 km). Jednocześnie uhonorowano 77-letniego Franciszka Stolarczyka – przez lata organizatora biegu i człowieka wielce zasłużonego dla popularyzacji tego sportu. Przed ćwierć wiekiem to on cross zainicjował, a 6 lipca strzałem z pistoletu startowego dał znak do rozpoczęcia półmaratonu, czyli biegu głównego na 21 km. Błogosławieństwa biegaczom udzielił ks. Paweł Olszewski.

W sobotę przed południem swe zmagania biegowe rozpoczęli najmłodszy. Jednocześnie w kilku punktach miasta łowiono ryby, trwały rozgrywki skatowe i strzeleckie, grano w piłkę plażową, w squasha, czy w tenisa ziemnego. W niedzielę można było zagrać w szachy.

Biegi dziecięce na stadionie cieszyły się dużą popularnością – w czterech kategoriach wiekowych wystartowało ponad 130 młodych zawodników, dopinguowanych i mocno wspieranych przez swoich rodziców.

Biegi najmłodszych

Najliczniejszą grupę stanowili licząc sobie od 4 do 7 lat – było ich 59. Zwycięzcą w tej silnie obsadzonej konkurencji okazał się 7-letni Paweł Hermyt, który od trzech lat trenuje piłkę nożną w imielińskiej „Pogoni”. Gra na pozycji napastnika, więc szybkość jest niezbędnym atutem na boisku. Paweł również po raz trzeci startował w biegach i co prawda zajmował już miejsca na podium, ale pierwszy raz udało mu się wygrać – relacjonuje nam pani Aleksandra, mama Pawła.

Biegowym nowicjuszem nie jest również Szymon Morcinek – zwycięzca na 1200 metrów. Przewodził stawce biegaczy już

od startu i nie oddał prowadzenia przez trzy okrążenia boiska, czyli aż do mety. Na co dzień, czyli trzy razy w tygodniu, trenuje od roku tę dyscyplinę w klubie Chromik Mysłowice. – Nie mógł usiedzieć na miejscu i postanowiliśmy zająć go bieganiem – wyjaśnia mama. – Mamy nadzieję, że będzie się rozwijał sportowo, bo ma predyspozycje – dodaje Aleksandra Morcinek.

Ponad dwustu zawodników

Po południu w odstępach czasowych na trzy trasy wyruszyli biegacze – i chodździarze – ponad dwustu zawodników (w tym co piąty był mieszkańcem Imielina). Sygnał do startu 10-kilometrowcom dał burmistrz Jan Chwiedacz. Było dość gorąco, ale nie to okazało się największym problemem. Częściowe pokrywanie się tras i słabe oznakowanie kilku miejsc na trasie spowodowały, że niektórzy pogubili się, o co mieli słuszne pretensje do organizatorów. Zapewne na przyszłość zostaną z tego wyciągnięte wnioski.

Pierwszy linię mety jako półmaratończyk przebiegł Paweł Kosek z Tychów w czasie 1h23. Warto zauważyć, że na 10 miejscu w klasyfikacji generalnej i jako pierwszy z Imielina ukończył bieg Czesław Jodłowiec. Jego syn Marcin jako pierwszy z Imielina był na mecie biegu na 10 km. Pan Czesław od kilku lat jest wręcz etatowym tryumfatorą, pokonując znacznie młodszych od siebie. On też miał uwagi do przygotowania trasy. – Miejscami był piasek, w którym grzęzły nogi i niewykoszona trawa. To był bieg dla wytrawnych zawodników – podsumował.

Organizatorzy natomiast pozytywnie zaskoczyli nowością: na mecie czekały na biegaczy pokrojone i przygotowane do spożycia arbuzy i owoce cytrusowe oraz woda z cysterny GPW. Mogli też skorzystać z posiłku regeneracyjnego.

Najmniej liczną grupą byli uprawiający nordic walking. Co nie dziwi, bo te zawody dopiero zadebiutowały. Na 22 startujących było 5 mieszkańców, a właściwie mieszanek miasta. Jako pierwsza na mecie wśród nich była Grażyna Otowicz, która chodzenie z kijami trenuje od 8 lat i odnosiła już mniejsze lub większe sukcesy na różnych zawodach poza Imie-

linem.

Ludzie z pasją

Jak co roku do rywalizacji stanęli wędkarze – to bardzo popularna w Imielinie forma relaksu. Koło wędkarskie za sprawą prezesa Jana Jureckiego jest bardzo liczne. Nic zatem dziwnego, że miejscowi obsadzili czołowe lokaty na podium. W gronie seniorów był to Adam Białucha. – W imielińskim kole łowię od czterech lat, ale tak w ogóle wędkarzem jestem od ponad 45. Od dziecka to lubiłem – mówi pasjonat. Cieszy się z zajętego miejsca. Wędkował już na międzynarodowych zawodach spinningowych, gdzie zdobywał miejsca mistrzowskie. Wędkarki:

Wśród kobiet pierwsze miejsce zdobyła Katarzyna Biolik, która wędkowała w tych zawodach z mamą Anetą. W imielińskim kole zdarzają się mniejsze i większe sukcesy, ale nie one są najważniejsze, ale pasja wędkowania. Pani Aneta w wędkarstwie jest dopiero od roku, dlatego II miejsce to duży sukces.

Czternastolatek Bartek Kuc zwyciężył w kategorii juniorów. W kole jest od... piątego roku życia, ale po raz pierwszy odniósł taki sukces, co mobilizuje go do rywalizacji w kolejnych zawodach.

– Kiedyś strzelałem do kwiatków na odpustach, a teraz tylko sam dla siebie – mówi Jacek Suchocki, który zwyciężył w turnieju strzeleckim. W ubiegłym roku również brał udział w zawodach i dlatego tym razem znowu postanowił spróbować swoich sił – jak widać z powodzeniem.

Trzyletnie starty ma za sobą duet w siatkówce plażowej Monika Strzelecka i Katarzyna Wyłupek. Są zgrane, o czym świadczy, że w ubiegłym roku również zwyciężyły.

Najwięcej nagród przyznano w zawodach tenisa ziemnego – startowały w nich zaledwie kilkuletnie dzieci, jak i seniorzy 50+. Były aż cztery dziecięce i młodzieżowe kategorie wiekowe.

Na scenie i poza nią

Jak co roku program artystyczny składał się z różnorodnych występów. Dokończenie na str. 10.



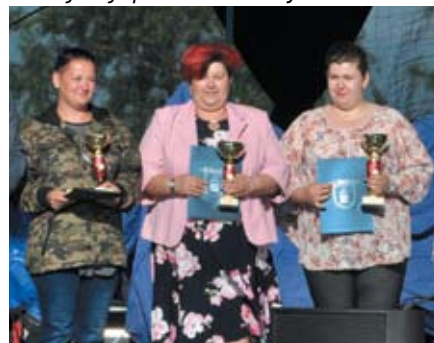
Powyżej: Orkiestra grała na stadionie. Poniżej: Start do biegu.



Po lewej: Nagrody dla tenisistów. Po prawej: Paweł Hermyt na podium.



Poniżej: Najlepsze w łowieniu ryb.



TURYSTYKA KULTURALNA

Miejskie Centrum Kultury w Imielinie zaprasza na
LETNI WYJAZD TEATRALNY
16 sierpnia 2019 r., godz. 19.15 Teatr BAGATELA w Krakowie

RYZYKOWNA FORSA

koszt: emeryci 81,00 zł pozostali 110,00 zł

Zapisy przyjmujemy w placówkach MCK. Ilość miejsc ograniczona. Cena obejmuje dojazd, ubezpieczenie oraz bilet wstępu

„Oczko” czyli 21. Dni Imielina i cross

Dokończenie na str. 10.

nych pozycji. Rekord frekwencyjny może świadczyć, że występ Sylwii Grzeszczak trafił w gusta (głównie młodzieżowej) widowni. Świetnie od strony muzycznej i wykonawczej zaprezentowali się „Poparzeni Kawą Trzy” – siedmiu muzyków przedstawiło zróżnicowany gatunkowo repertuar. Umiejętnie nawiązywali kontakt z publicznością.

W drugim dniu od południa na scenie wystąpili miejscowi wykonawcy – dziewczynki z UKS Energia dały popis swej sprawności gimnastycznej. Kilka piosenek zaśpiewały Kinga Broda i Alicja Gwóźdź. Niestety w czasie programu dla dzieci lunął deszcz, ale to nie przeszkadzało najmłodszym i zabawa trwała w najlepsze. Kolejny punkt czyli popisowy występ Imielińskiej Orkiestry Dętej zakończył się już w słońcu i przez resztę dnia było pogodnie, choć nie za ciepło.

Godzinny monolog Jerzego Kryszaka, w którym dominowały anegdoty o aktorach, mógł się spodobać tym, którzy znali z telewizji, filmu czy teatru Adama Hanuszkiewicza, Henryka Bąka, Mieczysława Voita czy Jerzego Trelę. Po nim sceną zawładnęły „Frele”, czyli trzy energiczne kobiety. Znały covery wykonywały po angielsku - ale i po śląsku. Był to z pewnością program dla lubiących takich repertuar.

Jeszcze słowo o zapowiadającym tego dnia Przemysławie Kopiejce. Nie dość, że pochodzi z Imielina, to jeszcze umiejętnie - gdy trzeba z humorem, kiedy indziej na poważnie - prezentował gości na scenie. Potrafił nawiązać z nimi udany dialog. Słowem: młodość, ale i obycie estradowe. Brawo.

Tegorocznym „Dniom” towarzyszył zorganizowany po raz pierwszy przegląd orkiestr OSP województwa śląskiego. Spod nowej imielińskiej remizy orkiestry przemaszerowały ulicami miasta na stadion miejski, gdzie koncertowały. W przeglądzie udział wzięły orkiestry z Siewierza, Miedźna i Dzwono-Sierbowic.

Dużym zainteresowaniem cieszył Dzień Otwarty w OSP, czyli możliwość obejrzenia nowej strażnicy w Imielinie. Z zaproszenia skorzystało wiele rodzin z dziećmi. (zz)

Wyniki

W ramach XXI Dni Imielina odbyły się zawody i turnieje sportowe. Zwycięzcom nagrody wręczali burmistrz Jan Chwiedacz, Tadeusz Hericht, przewodniczący Rady Miasta oraz Jadwiga Mikunda, dyrektorka MCK w Imielinie oraz sponsorzy nagród.

Zawody Wędkarskie o Puchar Burmistrza Miasta Imielin

Seniorzy: 1. Adam Białucha, 2. Sebastian Buchwald, 3. Piotr Kurczyk,

Juniorzy: 1. Bartłomiej Kuc, 2. Mateusz Górkiewicz, 3. Mateusz Buchwald.

Kobiety: 1. Katarzyna Biolik, 2. Aneta Biolik, 3. Agnieszka Gajdemska.

Nagrody wręczali również: Józef Myrcek, prezes Śląskiego Banku Spółdzielczego i Magdalena Głowacka, kierownik Śląskiego Banku Spółdzielczego Oddział Imielin. Sponsorem był Silesia Bank - Śląski Bank Spółdzielczy oddział w Imielinie. Koordynatorem zawodów wędkarskich był Jan Jurecki, radny i prezes Koła Nr 17 w Imielinie Polskiego Związku Wędkarskiego.

Turniej strzelecki o puchar Dyrektora Miejskiego Centrum Kultury w Imielinie

Seniorzy: 1. Jacek Suchocki, 2. Andrzej Kupień, 3. Krzysztof Kostka.

Juniorzy: 1. Paulina Zawadzka, 2. Nadia Myśliwiec, 3. Marek Wojtas.

Sponsorzy: Piekarnia Gempe Marcina Szkółki oraz Cukiernia Tradycyjna Dariusza Polewki z Imielina. Koordynatorem turnieju strzeleckiego był Andrzej Malorny. Nagrody wręczał Marcin Szkółka, prezes Gempe.

Turniej squasha o Puchar Przewodniczącego Rady Miasta Imielin

1. Marcin Klanowski, 2. Patryk Walasek, 3. Paweł Socha. Specjalna nagroda dla jedynej zawodniczki Hanny Boruch.

Sponsorem Turnieju Squasha było Centrum Usługowo-Handlowe Budownictwa Rampa Imielin. Koordynatorem turnieju był Łukasz Pataług.

Turniej Siatkówki Piłkowej Mistrzów o puchar Przewodniczącego Rady Miasta Imielin

Drużyny w składzie: 1. Monika Strzelecka i Katarzyna Wyłupek, 2. Kinga Stadler i Klaudia Nowak, 3. Emilia Chruślicka i Agnieszka Dobrowolska.

Sponsorem turnieju było Stowarzyszenie Przedsiębiorców Imielina oraz Pole Biwakowe „Nad Zalewem” z Imielina. Koordynatorem turnieju był Miejski Klub Sportowy Imielin. Nagrody wręczał Henryk Komendera, prezes Stowarzyszenia Przedsiębiorców Imielina i firmy Pole Biwakowe „Nad Zalewem” i wiceprezes SPI Mirosław Buda.

Turniej tenisa ziemnego dzieci, młodzieży i dorosłych

Maluch: 1. Jagoda Stolarz i Iweta Mucha, 3. Karina Stolarz, 4. Piotr Socha.

Skrzat: 1. Stanisław Pruciak, 2. Tatiana Chmielewska 3. Antoni Olejnik.

Młodzicy: 1. Łukasz Bury, 2. Łukasz Rapacz, 3. Przemysław Mazurkiewicz, 4. Maksymilian Zdebek, 5. Kamil Rokita.

Juniorzy: 1. Paweł Tymcio, 2. Jakub Grzyb, 3. Karol Pęczek.

Open kobiety: 1. Natalia Sroka, 2. Agata Papoń, 3. Emilia Szczotka.

Open mężczyźni 1. Patryk Stuchlik, 2. Daniel Michacz, 3. Robert Myszkowski.

Open mężczyźni 50+ 1. Zygmunt Rosa, 2. Sławomir Kopyciński, 3. Janusz Litwiński. Najlepsza zawodniczka Helena Broda.

Dyrektor turnieju Jacek Pruciak.

Otwarty Turniej Skata Sportowego o puchar Burmistrza Miasta Imielin

1. Henryk Polaczek, 2. Julian Chodzicki, 3. Sebastian Habryka.

Duo Cross Imielin 2019 Zawodnicy z Imielina

Półmaraton (21 km) - kobiety: 1. Justyna Adamus-Kowalska, 2. Małgorzata Hali, mężczyźni: 1. Czesław Jodłowiec, 2. Wojciech Stolorz, 3. Artur Kmiecik.

Bieg na 10 km - kobiety: 1. Monika Jochymczyk, 2. Aleksandra Jagła, 3. Renata Cebula, mężczyźni: 1. Marcin Jodłowiec, 2. Arkadiusz Styziński, 3. Patryk Kolacha.

Nordic walking - kobiety: 1. Grażyna Otowicz, 2. Anna Świerzy, 3. Magdalena Kamińska.



Najlepsi biegacze z Imielina.

Pamiątkowe statuetki wręczyli Jan Chwiedacz i Tadeusz Hericht.

Biegi przedpołudniowe Dzieci do 3 lat (100 metrów)

Dziewczynki: 1. Agata Dylka (Imielin), 2. Urszula Golda (Imielin), 3. Lena Kaiser (Imielin)

Chłopcy: 1. Marcel Morcinek (Imielin), 2. Antoni Pacwa, 3. Oskar Ziętek (Jaworzno)

Dzieci 4-7 lat (400 metrów)

Dziewczynki: 1. Zofia Jesionek, 2. Emilia Dylka (Imielin), 3. Martyna Kosmala (Chełm Śląski).

Chłopcy: 1. Paweł Hermyt (Imielin), 2. Brzozowski Radosław (Dąbrowa Górnicza), 3. Miłosz Klimczak (Imielin).

Dzieci 8-11 lat (800 metrów)

Dziewczynki: 1. Stella Budkowska (Mysłowice), 2. Maja Labisko, 3. Hanna Rabczak (Imielin).

Chłopcy: 1. Michał Jesionek (Imielin), 2. Krzysztof Jasica, 3. Alan Kaiser (Imielin).

Młodzież 12-15 lat (1200 m)

Dziewczynki: 1. Magdalena Malinowska (Imielin), 2. Sara Bolkowska (Mysłowice), 3. Alicja Kadula (Jaworzno).

Chłopcy: 1. Szymon Morcinek (Imielin), 2. Kacper Krawczyk (Imielin) 3. Olivier Sitariski (Bukowno).

Biegi popołudniowe Półmaraton - open

Mężczyźni: 1. Paweł Kosek (Tychy) 2. Zbigniew Błaszczak (Częstochowa), 3. Maciej Garnowski (Siemianowice Śląskie).

Kobiety: Patrycja Włodarczyk (Jaworzno), 2. Małgorzata Rencz (Orzesze), 3. Barbara Szelest (Mysłowice)

Zawodnicy z Imielina

Kobiety - Justyna Adamus-Kowalska i Małgorzata Hali.

Mężczyźni - 1. Czesław Jodłowiec, 2. Wojciech Stolorz 3. Artur Kmiecik. W biegu udział wzięli również: Adrian Gawlik, Krzysztof Jesionek, Jan Krawiec, Marian Szymski, Krzysztof Golda, Wojciech Sobieraj, Michał Gabriel, Grzegorz Kosmala, Tomasz Bieta, Mariusz Knopik, Tomasz Dylka, Rafał Kurkowski, Robert Kubica i Roman Pastuska.

Cross na 10 km - open

Mężczyźni: 1. Paweł Szreniawa (Mysłowice), 2. Adrian Wojtucha (Olkusz), 3. Damian Brzeziński (Wysoka).

Kobiety: 1. Justyna Rębisz (Racibórz), 2. Barbara Gos (Mysłowice), 3. Anna Bodnar (Cieszyn)

Zawodnicy z Imielina

Kobiety - 1. Monika Jochymczyk, 2. Aleksandra Jagła, 3. Renata Cebula. Ponadto udział w biegu wzięły: Kasia Gabor, Iwona Czapczyńska.

Mężczyźni - 1. Marcin Jodłowiec 2. Arkadiusz Styziński 3. Patryk Kolacha. Ponadto udział w biegu wzięli: Adam Magiera, Witold Rogalski, Robert Morcinek, Damian Mischczak, Piotr Kocur, Łukasz Kamiński, Adam Ściagała, Adam Gabor, Robert Krawczyk, Paweł Ficek, Mariusz Sobura, Andrzej Cebula.

Nordic walking - open

1. Paweł Stupianek (Katowice), 2. Dawid Madera (Katowice) 3. Emilia Stefaniak (Sosnowiec).

Zawodniczki z Imielina

1. Grażyna Otowicz 2. Anna Świerzy 3. Magdalena Kamińska. Ponadto udział wzięły: Adriana Magdziej, Monika Zinka.

O języku i śląskiej historii

Zdecydowałem się do napisania poru artykułów naszym gwarom imielińską z poru powodów. Pierwszy to taki, że chyba jeszcze żodyn naszym gwarom nie pisał, a zostaje pomału wypierano przez czysto polską mowę. Może dlatego, że nasz Imieliń jest bardzo atrakcyjny i dużo ludzi chce u nas zamieszkać. Mamy piękne jezioro, lasy, szybko i spokojnie okolica, blisko autobana, a co najważniejsze: nima takiego chacharstwa jak w inyk miastach, niy mamy straży miejskiej, a policja nom zabrali. Nasze nowe imieloki, chociaż u nos som zameldowani, to z tom śląskom godkom niy bardzo, ale może sie trocha poducom.

W tamtym roku wybrólek się do naszyj biblijotyki na konkurs: „Po śląsku, czyli po naszymu”. Wystympowały tam dzieci i młodzież z naszego powiatu bieruńsko-lędzińskiego, bardzo mi się to podobało, jak recytowali piyknym ślonszczyznom wyuczone teksty. Mało powiedziane: recytowali, oni grali swoje monologi jak role w tyjatrze. Była jednak minimalna różnica w tyk tekstach po ślonsku. Na przy-

kład tekst pisany pod Cieszynem różnił się od tego spod Lipin czy Żor, a wołobył żeby to była nasza bieruńsko-lędzińska gotka.

Roz w Mysłowicach, a nawet u nos w Imieliniu, spotkołech młodzież pooblykano w takie czorne koszulki z napisami na plecach: „Jo niy Niyemiec niy Polok ino Ślázok”. Z tym Niyemcem to bych się zgodził, ale z tym Polokiem to tak poł na poł. A dają głowa, że jak bych się spytoł, jakie kolory mo nasza ślonsko flaga, to by tyn w tyj koszulce niy wiedział. Kolor naszej flagi (żółto-niebieski) był już znany w XIV wieku. Niktorzy godajom, że nasza flaga to odwrotno flaga Ukrainy. A było to tak, że nasz książę Władysław Opolczyk zawiózł te kolory na Ruś Halićko około 1340 roku, kiedy tam sprawował rządy. Czasami się spotyko na środku śląskiej flagi orla Piastów śląskich i łokazuje sie, że Ukraińcy podebrali nom kolory flagi.

Kiedys zrobił taki prosty eksperyment: zaczął nagrywać godka moich klientow w warsztacie (za ich zgodom) i kolegów przy piwie, potym liczył

ilość wyrazów śląskich, polskich, czeskich, niemieckich. Wyszło mi, że w naszyj imielińskiej godce jest około 40% polskich wyrazów, 40% śląskich, 15% niemieckich, 5% czeskich. Więc jednak coś do tyj Polski czujymy. Jak są jakieś święta państwowe abo kościelne np. 3 maja, albo jakieś wydarzenia sportowe, to na balkonach, abo autach wywieszane są w naszym Imieliniu polskie flagi, a śląskich jeszcze bardzo mało widać.

Jak jest jakiś ważny mecz, abo wieszają na karku złoty medal polskiemu sportowcowi i zagrają Mazurka Dąbrowskiego, to tak jakoś w sercu ściska, a czasem płacki leca z łocz i wtedy jest wielka radość i dumma. A jak jest tako sytuacja, że Niemcom albo Czechom przypinają medal, to jakoś człowiek patrzy na to obojętnie.

A czymu się imieloki zbierają 11 listopada na rynku przed tym naszym skromnym pomnikiem z białą czerwonymi fankami? Myśla że po to, by uczcić dzień niepodległości i wolności Polski.

Jak zech napisał, pora zdań o naszej fładze śląskiej, to jeszcze

trozka o historii i chrzcie Śląska. W roku 874 wszystkie plemiona śląskie należały do wielkiej Rzeszy Wielkomorawskiej, która obejmowała takie narody jak: Morawy, Czechy, Słowacja, Śląsk, Łużyce, Węgry i dzisiejszo Małopolska. Były to czasy, kiedy po tym terynie wyndrowali dwaj misjonarze: Cyryl i Metody. W tym czasie (880 r.) nad tym potężnym państwem Słowian panował Świętopełk. Można pedzieć, że był on ojcem chrzestnym tyk narodów. Z tego by wynikało, że Śląsk przyjął chrzest ponad 80 lat prynczniej niż Polska.

Jeszcze jedna ciekawostka. Pierwsze zdanie w języku ślonskim zostało zapisane w 1270 roku, a było to: „Day ut ia pobrusa, a ti poziwai”. Teraz byłoby to po Ślasku tak: „Dej toć jo pobrusza, a ty poziwei”. Tłumaczenie polskie: „Daj więc ja naostrzę, a ty odpocznij”. Czesi zaś godają, że to zdanie jest po czesku. Jest tyż drugie tłumaczenie na język polski: „Daj ja pomieść, a ty odpocznij”.

Wycie, jo tego z głowy niy pisa, ino mom tako mądro książ-

ka, który sie nazywo: „Historia Narodu Śląskiego” Dariusza Jerczyńskiego. Czasami do niej wejrzą, byk czegoś niy pokryncił.

Jynzyk polski ukształtował się z narzeczy słowiańskich dopiero od XV do XVI wieku i wtedy dopiero pogodać i pisać nim szło w całyj Polsce. Dlatego to jest niemożliwe, żeby to krótkie zdanie było po polsku i znalazło się w „Księdze henrykowskiej” w 1270 roku. A na dowód przypomniałom o Mikołaju Reju z Nagłowic, kiery urodził sie w 1505 roku i dopiyo łon zaczął pisać po polsku i te słynne zdanie: „Iż Polacy nie gęsi i swój język mają”.

Klemens Stolorz

Raport...

Dokończenie ze str. 3.

jest dobre, ale zawierać również informacje, jakie gmina ma problemy” oraz mówić nie tylko o tym, co już zrobiono, ale co zostało jeszcze do zrobienia.

J. Chwiedacz przychylił się do zdania radnych, że w Raporcie powinno znaleźć się również miejsce na omówienie problemów miasta.

W opinii D. Staszewskiego problemy, o których mówiła M. Biskupska powinny zostać ujęte w Strategii Rozwoju Miasta, z czym radna się nie zgodziła, ponieważ przygotowując się do debaty sięgnęła do tego dokumentu obowiązującego do 2020 roku, stwierdzając że wiele zadań wskazanych w Strategii nie zostało zrealizowanych.

K. Hajduczek wyraził pogląd, że poruszone przez radną tematy staną się podwaliną do nowej Strategii Miasta Imielin.

Gabriela Szolczewska powiedziała na zakończenie dyskusji, że w Raporcie znalazło się stwierdzenie iż „miasto mierzy się z problemami”, ale nie zostało rozwinięte. - O tych zagadnieniach szczegółowo rozmawiamy na posiedzeniach komisji, na których staramy się znaleźć rozwiązanie problemów – dodała.

Raport ma co roku być podstawą do dyskusji nie tylko radnych, ale i mieszkańców, dzięki temu że jest publikowany w internecie na stronie urzędowej miasta. Tam też można zapoznać się z całym dokumentem. (zz)

W Rumunii i Krynicy

Seniorzy imielińscy sezon wiosenny rozpoczęli w maju sześciodniową wycieczką do Rumunii. Pokonali trasę około 2400 km, zwiedzając najcenniejsze zabytki Siedmiogrodu m.in. innymi Katedrę Św. Michała, fortecę w Fogaraszu, zamek w Rasznowie, Biały Zamek czyli Zamek Draculi oraz liczne świątynie.

W Braszowie (jednym z najważniejszych miast Transylwanii) wyjechali kolejką linową na wysokość 960 metrów i z platformy na szczycie podziwiali piękną panoramę miasta oraz otaczający ich rezerwat przyrody. W Sybinie mieli okazję zobaczyć nie tylko jego dwa rynki, ale przygotowany wystrój miasta na przybycie przywódców Unii Europejskiej. Jadąc serpentynami do miasta Sinaia i udając się pieszo na wzgórze, zobaczyli monumentalną budowlę w stylu bawarsko-szwajcarskim. Był to pałac Peles, w którym urodzili się dwaj królowie Rumunii: Michał i Karol. Sinaia to najbardziej znany rumuński kurort zwany w Polsce rumuńskim Zakopanem.



Imielińscy emeryci w Rumunii przed pałacem Peles.

W czasie przejazdu do różnych miejscowości mieli okazję podziwiać piękne ośnieżone szczyty górskie i oglądać przepiękną panoramę Karpat Rumuńskich.

Natomiast w czerwcu zostały zorganizowane tygodniowe wczasy dla seniorów w Krynicy-

Zdroju. Pogoda była wspaniała, jedzenie smaczne, humory dopisywały. Seniorzy mogli nie tylko wypoczywać, ale także uczestniczyć w wycieczkach, wieczorkach tanecznych, grillować, spacerować i cieszyć się urokami tego pięknego kurortu. Najbliższą

wycieczką w lipcu będzie wyjazd w Góry Świętokrzyskie.

Poza tym seniorzy imielińscy co miesiąc nadal spotykają się w Domu Kultury „Sokolnia” obchodząc urodziny solenizantów. Jak zawsze jest sympatycznie, wesoło i słodko. (hw)

Witamy we wspólnocie

Dzieci ochrzczone 8 czerwca w imielińskim kościele



Laura Justyna Boryczka urodzona 20 stycznia
cóрка Dawida i Natalii
chrzestni: Marcin Suski i Paulina Mentel



Nadia Laura Dyląg urodzona 5 marca
cóрка Grzegorza i Magdaleny
chrzestni: Krzysztof Dyląg i Dorota Chylińska



Paulina Anna Poleć urodzona 17 kwietnia
cóрка Arkadiusza i Anny
chrzestni: Roman Rywotycki i Sylwia Morkisz



Antoni Mirosław Spyra urodzony 26 kwietnia
syn Mirosława i Joanny
chrzestni: Artur Przymik i Joanna Skwarska

Szachowe mistrzostwa

Przez pięć dni - od 12 do 16 czerwca - Imielin był szachową stolicą województwa śląskiego o. Zjechało tu 360 młodych zawodników - od Częstochowy po Cieszyn na Indywidualne Mistrzostwa Śląska Juniorów w Szachach Klasycznych, którzy rozegrali w tym czasie po 9 rund. Miasto po raz kolejny stało się gospodarzem najważniejszych zawodów szachowych w naszym województwie. Jak mówią organizatorzy - to dzięki sprawnemu przygotowaniu imprezy, świetnym warunkom stworzonym zawodnikom i doskonałej atmosferze zawodów. Oficjalnego ich otwarcia dokonał burmistrz Jan Chwiędacz w asyście Anny Kubicy, przewodniczącej Rady Powiatu Bieruńsko-Lędzińskiego i Andrzeja Matusiaka, prezesa Śląskiego Związku Szachowego, życząc młodym szachistom wielu sportowych wrażeń i satysfakcji ze sportowej rywalizacji.

Młodzieżowy Klub Szachowy „Diagonalia” reprezentowało 15 zawodników. Największym sukcesem spośród nich wy-

kazał się Wojciech Maślanka, który w kategorii chłopców do lat 13 zajął 4 miejsce (na 71 startujących). - Gdyby nie ostatnia partia miałby drugie miejsce - komentuje jego wynik trener Krystian Klimczok. Piotr Banaczyk wśród liczących nie więcej niż 11 lat był 18. (w gronie 55 zawodników), Emilia Tryjańska w kategorii dziewcząt do 13 lat zajęła 8 miejsce (na 33 startujących), a Sebastian Smoleń zajął 18 miejsce (na 43 rywali). Trener z uznaniem mówi również o wyniku Anny Nowak, która zadebiutowała w takiej imprezie. - Nikt nie zajął ostatniego miejsca - podsumowuje wyniki K. Klimczok i stwierdza, że jest z nich „super zadowolony”.

Składa też podziękowania wszystkim, którzy przyczynili się do organizacji zawodów - Miejskiemu Centrum Kultury, Miejskiej Spółce Komunalnej, dyrekcji obu szkół podstawowych oraz burmistrzowi Janowi Chwiędaczowi, który objął honorowy patronat nad imprezą. (zz)



WAKACJE NA SPORTOWO'2019

29 lipca - 2 sierpnia

godz. 10.00 - 13.00

Hala Sportowa przy SP nr 2 ul. Miarki 7



Franciszek Paweł Szczerba urodzony 2 kwietnia
syn Pawła i Anny
chrzestna Karolina Honc